Ф.Ю. КАНОКОВА
Доктор искусствоведения, доцент кафедры архитектурного проектирования, дизайна и декоративно-прикладного искусства КБГУ им. Х.М. Бербекова
e-mail: f.kanokova@mail.ru

А.А. КАБАРДОВА
Старший преподаватель кафедры архитектурного проектирования, дизайна и декоративно-прикладного искусства КБГУ им. Х.М. Бербекова
e-mail: amina.kabardova@yandex.ru

F.Yu. KANOKOVA
Doctor of Arts, associate professor of the Department of Architectural Design, Design and Decorative Arts of KBSU named after H.M. Berbekova
e-mail: f.kanokova@mail.ru

A.A. KABARDOVA
Senior Lecturer of the Department of Architectural Design, Design and Decorative Arts of KBSU named after H.M. Berbekova
e-mail: amina.kabardova@yandex.ru

DOI: 10.37485/1997-4663_2021_4_1_338_351

ХУДОЖЕСТВЕННО-КОНСТРУКТИВНЫЕ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ТРАДИЦИОННЫХ АДЫГСКИХ ЖЕНСКИХ ГОЛОВНЫХ УБОРОВ XIX — НАЧАЛА XX В.

ARTISTIC, CONSTRUCTIVE AND TECHNOLOGICAL FEATURES OF TRADITIONAL ADYGHE WOMEN'S HEADDRESSES OF THE 19TH — EARLY 20TH CENTURIES

В настоящем исследовании с позиций искусствоведческой науки рассмотрены традиционные адыгские женские головные уборы в хронологических рамках XIX — начало XX в. На основе обширной источниковой базы выявлены место, роль и функции головных уборов, выделены их группы и типы, изучены и описаны ху-

дожественные, конструктивные и технологические особенности изготовления и декоративного оформления.
In the present study, from the standpoint of art criticism, traditional Adyghe women's headdresses are considered in chronological framework the 19th — early 20th centuries. On the basis of an extansive source base, the place, role and functions of headdresses have been identified, their types and subtypes have been identified, the artistic, constructive and technological features of their manufacture and decoration have been studied and described.

Ключевые слова: адыги, головной убор, девичья шапочка, галунная шапка, шаль, накосные подвески, золотная вышивка, басонные плетения.
Keywords: Circassians, headdress, maiden cap, galloon hat, shawl, hanging pendants, gold embroidery, trimmings.

Традиционный адыгский женский костюм, поражая своей неповторимостью, строгостью линий кроя, качеством и богатством декоративной отделки, по праву закрепил за адыгами звание законодателей моды на Кавказе. Многопредметные ансамбли завершали головные уборы, которые могли многое рассказать о своих обладательницах. По ним можно было отличить девочку от просватанной девушки, невесту





Рис. 1. Традиционные адыгские женские шапочки из коллекции Российского этнографического музея: а) Галунная шапка «щагъэ пылэ». Адыги. Конец XIX — начало XX века;
б) «Золотая» или галунная шапка «дыщэ пылэ», «щагъэ пылэ», изготовленная для подношения императрице Марии Федоровне. Адыги. 1888 г.

от замужней женщины, представительницу высокого сословия от девушки из простой семьи.

Значимость адыгских женских головных уборов как этнографического источника неоднократно подчеркнута в трудах исследователей материальной культуры народов Северного Кавказа — С. Броневского [4], О.В. Маргграфа [10], Е.Н. Студенецкой [13], Г.Х. Мамбетова [9] и др. Художественные особенности фрагментарно рассмотрены в искусствоведческих изданиях Б.Х. Мальбахова [8], М.М. Иваноковой [5; 6], Н.К. Теучеж и М.Г. Хабаху [14; 15], Ж.А. Шогеновой [17], коллектива авторов Российского этнографического музея [12]. Значение орнаментального декора описано в исследованиях Е.М. Шиллинга [18], М.-К.З. Азаматовой [1], Ф.Р. Накова [11], Л.А. Аслановой-Ханфеновой [2]. Отдельным видам головных уборов посвящены статьи Л.М. Ашхамаховой [3], А.С. Хачиевой [16].



Рис. 2. Традиционные адыгские женские шапочки из коллекции Национального музея Республики Адыгея: а) Золотошвейная шапка «дыщэ пыIэ». Адыги. Конец XIX — начало XX века; б) Галунная шапка «щагъэ пыIэ» с серебряным навершием. Адыги. Конец XIX — начало XX века



Рис. 3. Кабардинки из семьи князей Баташевых. Адыги. XIX век

Аутентичные образцы адыгских женских головных уборов представлены в Государственном историческом музее, Государственном Музее Востока, Российском этнографическом музее (рис. 1), Национальном музее Республики Адыгея (рис. 2), Национальном музее Кабардино-Балкарской Республики, Карачаево-Черкесском государственном историко-культурном и природном музее-заповеднике, в частных коллекциях исследова-

телей и реконструкторов адыгского костюма М. Саральп, М. Хацуковой и др. Бесценным источником служат зарисовки путешественников, гравюры и фотоснимки XIX — начала XX в. (рис. 3).

Наличие обширной источниковой базы дает возможность комплексно рассмотреть вопрос о традиционных адыгских женских головных уборах не только с позиции этнографии, но и с позиций искусствоведения.

Основываясь на общих и частных методах искусствоведческого исследования, возможно последовательно:

— выявить место, роль и функции головных уборов в системе «традиционный адыгский женский костюм»;

— выделить группы и типы традиционных адыгских женских головных уборов XIX — начала XX в.;

— изучить художественно-конструктивные и технологические особенности традиционных адыгских женских головных уборов XIX — начала XX в.

Традиционный адыгский женский костюм как сложившаяся на протяжении многих веков система не мыслится без головного убора. Именно головной убор, выполняя свою основную — защитную функцию, защищая от холода, дождя, ветра или солнечных лучей, в гораздо большей степени, чем другие части одежды, выполняет и ряд других функций: эстетическую, магическую, возрастную, социальную, обрядовую.

Комплектация и способы ношения головных уборов адыгскими девушками или женщинами были строго регламентированы. Так, Г.Х. Мамбетов отмечает: «…девочки могли ходить с непокрытой головой до 10–12 лет. Когда наступал период полового созревания, и девушка “начинала ходить на танцы”, она должна была носить высокую шапочку “дыщэ пылэ” (золотая шапочка) различных видов» [9, с. 123]. У адыгов бытовало и другое название шапочки «дыщэ пылэ» — «щагъэ пылэ» (галунная шапочка).

Изучая дошедшие до нас образцы «золотых» и «галунных» шапок, можно отметить, что их основу изготовляли из кожи «саур» (позднее — из картона — К.Ф., К.А.). Составными компонентами были высокий (до 35 см) околыш цилиндрической формы и донышко полусферической или конической формы. Сверху основу обтягивали бархатом или сукном красного, бордового, зеленого, синего или черного цвета. Изнутри, подшивали сафьяновой кожей. Околыш декорировали галунами «ща-

гъэ», сотканными вручную на дощечках «щагъэ пхъэбгъу» и вылощенными кабаньим клыком. Толщина галунов варьировалась от 1,5 до 2,5 см. Количество достигало 9 шт. Выкладывали галуны, чередуя полосы, сотканные из серебряных и золотых нитей. В большинстве рассмотренных образцов галуны на околыше были без рисунка, только нижний галун декорировали двумя-тремя полосками, квадратиками, нашитой сверху плетеной тесьмой или позолоченными бусинами. Выложенные по низу шапочек полоски галунов имели обереговое значение. В головных уборах, как и в одежде, все «входы» (т. е. края) были закрыты, что, по древним верованиям адыгов, препятствовало «входу» в эту область злонамеренных сил.

Различными способами адыгские мастерицы украшали донышко шапочек. Самым распространенным способом была радиальная выкладка галунов, таким образом, что, если смотреть на шапочку сверху, полоски галунов семантически напоминали солнечные лучи. Отражение солнечного культа в различных солярных знаках было каноничным в орнаментальном искусстве адыгов. Символом Вселенной, солнца, света и жизни у адыгов считается и расположенный на вершине шапочки (в месте пересечения галунов) плетеный шарик «дэнлъэч» [2, с. 31]. Навершия являлись обязательным компонентом шапочки. Их изготовляли как из тесьмы, так и из серебра в форме шара, ромба, фигурки птички или полумесяца. Встречаются и серебряные навершия-начельники, покрывающие донышко целиком.

Еще одним способом декорирования донышка шапочек являлось заполнение пространства настилом из золотых нитей. Именно золотое шитье «вприкреп» — «дыщэ идэ» — считалось наиболее древним видом вышивки у адыгов. Его отличало использование трафарета только для контура узора, который заполнялся на ткани шелковыми счетными нитями, а поперек, настилом, выкладывались золотые или серебряные нити. В результате получался мелкий внутренний геометрический узор. Такая вышивка требовала предельной точности и длительности исполнения. Отдельные элементы вышивки так же, как и ее край (для предотвращения видимости стежков), на готовом изделии оформляли при помощи шнура в виде орнамента или галуна. Если внимательно рассмотреть технику «вприкреп», то можно заметить, что вышивка состояла из часто и мелко переплетенной сеточки, которой также приписывали магическую силу. Л.А. Асланова-Ханфенова, основываясь на наблюдениях ряда авто-

ров, отмечает: «... сеть обозначает земледелие, изобилие, растительность и саму судьбу. В черкесской традиции женщина носит золотую шапочку “дыщэ пыIэ”, волосы покрывает накосником “щхъэцыль”. Один из вариантов накосника — прямоугольная сеточка, которая прикреплялась сзади к шапочке ... здесь, очевидно, что сеть служит оберегом, так как волосы на Востоке и в других регионах, рассматривались в связи с растительностью, а значит с плодородием и с женским началом» [2, с. 31].



Рис. 4. Шапочка «тэтэр пыIэ». Коллекция Российского этнографического музея. Адыги. Конец XIX — начало XX века

Дополнительными декоративными элементами в шапочках служили басонные изделия — сплетенные из тесьмы многолепестковые розетки, шарики, плетенки и кисточки, украшенные на концах мелким бисером. В каждый узел мастерицы вкладывали благие пожелания.

Во второй половине XIX в. девушки начали отдавать предпочтение невысоким шапочкам. Они носили цилиндрические (4–6 см в высоту), плоскодонные шапочки. По мнению Е.Н. Студенецкой, «такие шапочки называли “тэтэр пыIэ” (татарская шапка), “крым пыIэ” (крымская шапка), “къущхьэ пыIэ” (балкарская, горская шапка)» [13, с. 196]. Исходя из названия, можно предположить, что шапочки подобного типа бытовали у соседних народов. К примеру, у ногайцев, «девушки носили матерчатые шапочки “тахия” — неглубокие полусферические шапочки из сукна или бархата красного цвета, украшенные аппликативными нашивками, выполненными золотыми нитями в технике “вприкреп” или из вырезанных серебряных накладок» [7, с. 34]. «Тэтэр пыIэ» адыгских девушек также обтягивали сукном или бархатом темно-красного цвета. Их каркас изготовляли из плотной кожи или картона. Украшали шапочки по околышу и верхушке галунами, золотной вышивкой в технике «гладь» или «вприкреп», басонными плетениями. На донышке, в центре, крепили серебряное навершие в форме сферы, фигурки птички или басонный шарик, от которого спускалась длинная сплетенная тесьма с кистью на конце (рис. 4).

Адыгейки и черкешенки носили низкую (2–3 см в высоту) плоскодонную шапочку «пыIэ къуанщэ» (кривая шапочка). Ее носили, немного скошенной на бок и фиксировали на голове при помощи шнурка, завязывающегося под подбородком.

Кабардинки, проживающие по соседству с осетинами, носили схожие с осетинскими шапочки в виде усеченного конуса «дыгъор пыIэ» (рис. 5). Такие шапочки богато декорировали растительным орнаментом вышивкой в технике «гладь».



Рис. 5. Шапочка в форме усеченного конуса «дыгъор пыIэ». Коллекция Российского этнографического музея. Адыги. Конец XIX — начало XX века

Встречаются в музейных коллекциях и весьма интересные формы головных уборов. Так, в Национальном музее Республики Адыгея имеются два редких экспоната — это шапочка на твердой основе в форме «пилотки» и шапочка на мягкой основе в виде удлиненного конуса.

Еще одной интересной формой шапочки является форма митры. Сегодня она не представлена ни в музейных, ни в частных коллекциях, а ее изображение можно встретить лишь на старинных гравюрах и в описаниях путешественников и этнографов. К примеру, подобной формы головной убор изображен на гравюре Х.Г. Гейслера «Черкешенка-княжна и знатный черкес» (рис. 6). По мнению Е.Н. Студенецкой, «... шапочка в виде митры или дыни состояла из отдельных набитых ватой выпуклых вертикальных долек, швы между которыми прикрыты галунами. По низу шапочки проложена полоса галуна или вышивки, на верхушке какая-то шишечка. Шапочка надевалась неглубоко и очень увеличивала рост» [13, с. 56].



Рис. 6. Черкешенка-княжна и знатный черкес. Х.Г. Гейслер. Акватинта, раскрашенная от руки

Молодые или просватанные девушки могли покрывать голову или накидывать поверх шапочек легкие шифоновые платочки красного цвета или шелковые шали белого цвета, декорированные яркой вышивкой и бахромой. Изобразительные источники дают нам возможность описать способы их ношения, к примеру, сложенную углом шаль накидывали на голову или шапочку, углом на спину, два других конца свешивали спереди на грудь. В других случаях правый конец проводили под подбородком и закидывали на спину через левое плечо.

Магическую силу адыги придавали женским волосам. До замужества девушкам разрешалось показывать челку и косы. Оберегая свои косы от воздействия злонамеренных сил, девушки, украшали их концы накосными подвесками или вплетали в них белую материю (рис. 7). Е.Н. Студенецкая свидетельствует о существовании у кабардинок и адыгеек накосников в виде узкого длинного мешочка или полоски ткани, украшенных вышивкой и бахромой. Описывая способ их ношения, автор отмечает: «Косы закладывали внутрь мешочка или просто покрывали полоской. Такие накосники были сравнительно редко, носили их, по словам информаторов, те "у кого были средства"» [13, с. 198]. О существовании повязок для кос, широкой полосы белой ткани, иногда на концах украшенной вышивкой, которой плотно обматывали косы, сообщает и Л.М. Ашхамахова: «...подобные накосники носили и пожилые женщины, но делали их короче и концы заправляли за пояс» [3, с. 91].



Рис. 7. Накосники: а) Накосник «щхъэпыщlэ». Коллекция Национального музея Кабардино-Балкарской Республики. Адыги. Конец XIX — начало XX века; б) Накосник «щхъэпыщlэ». Коллекция Национального музея Республики Адыгея. Адыги. Конец XIX — начало XX века

С большой любовью и мастерством адыгские женщины изготовляли свадебные головные уборы. Шапочки невесты отличались высотой околыша и богатым убранством. В декоративном оформлении использовали широкие галуны ручного плетения, вышивку, басонные плетения и ювелирные украшения, инкрустированные бирюзой и рубином.

После свадьбы женщины носили высокие галунные шапки, обязательно покрытые широким белым шелковым платком или вязаной шалью. Платки и шали адыгские женщины изготовляли сами, либо приобретали изделия кустарной работы или фабричного изготовления.

«Шапочка с молодой снохи снималась после рождения ею первого ребенка, когда она надевала на свою голову специальную небольшую повязку "щхъэфlэпхыкl" темного цвета. При этом квадратную по-

вязку складывали двойным треугольником и повязывали на голову так, что концы платочка пропускали сзади под косы, делали один узел, затем протягивали вперед вокруг головы и снова завязывали их на лбу, а концы прятали. Третий же конец спускали на спину так, что они прикрывали волосы» — отмечает Г.Х. Мамбетов [9, с. 123].

Эту повязку женщины не снимали ни днем, ни ночью. При выходе из дома они накидывали на голову большую вязаную шаль или шерстяной платок. Женщины из состоятельных семей могли позволить себе приобрести привозные тонкие шелковые платки с узорами «гъуэлмэдин» или шелковые разноцветные платки «бухъар кlуплец», украшенные по краям массивной бахромой. В исследовании Е.Н. Студенецкой встречаем интересные сведения о способах декорирования бахромы серебряными бусинами, нанизанными на ее концы, или фигурными серебряными подвесками, укрепленными по углам платка. «Чаще бусины на бахроме платков плели из золотых шнурков и нитей. Подобные украшения использовались обычно для обогащения покупных фабричных платков. Иногда при этом имевшаяся на платках бахрома заменялась более длинной, сделанной из крученных шелковых нитей. Платок, украшенный металлическими бусинками и подвесками, становился более нарядным, при каждом движении раздавался мелодичный серебряный звон» — пишет автор [13, с. 201].

В начале XX в. девушки из состоятельных семей стали носить газовые шарфики, кружевные косынки и шарфы вологодской работы, но уже к середине XX в. они, наравне с большими шалями, вышли из обихода. Только замужние женщины по-прежнему покрывали голову платком. Перестали адыгские девушки носить и шапочки, их, в комплекте с белым платком, использовали только в качестве свадебного головного убора.

Проследив путь формирования комплекса традиционных адыгских женских головных уборов XIX — начала XX в., можно провести их классификацию, разделив:

По группам:

— девичьи головные уборы;

— свадебные головные уборы;

— головные уборы замужней женщины (до и после рождения первого ребенка).

По типам:

— головные уборы типа шапок;

— головные уборы типа шалей, платков и шарфов;

— головные уборы типа накосников.

Анализ художественно-конструктивных и технологических особенностей изготовления и декоративного оформления традиционных адыгских женских головных уборов дает возможность выявить форму, цвет и качество используемого материала, орнамент и техники декора каждого типа. Результаты анализа вынесены в таблицы (табл. 1–3).

Таблица 1. Художественно-конструктивные и технологические особенности традиционных адыгских женских головных уборов XIX — начала XX в. типа шапок

<table>
<tr><td colspan="8">1. Художественное оформление</td></tr>
<tr><td colspan="4">1.1. Материал</td><td colspan="4">1.2. Цвет</td></tr>
<tr><td>1.1.1. Каркас</td><td>1.1.2. Основа</td><td colspan="2">1.1.3. Декор</td><td colspan="2">1.2.1. Основа</td><td colspan="2">1.2.2. Декор</td></tr>
<tr><td rowspan="2">кожа
картон</td><td rowspan="2">бархат
шелк
сукно</td><td>твердый</td><td>мягкий</td><td rowspan="2">красный
бордовый
черный
синий
зеленый
коричневый</td><td>твердый</td><td>мягкий</td></tr>
<tr><td>металл
камень
стекло</td><td>нити (металлизированные, шелковые)
картон
кожа</td><td>серебряный
золотой</td></tr>
<tr><td colspan="4">1.3. Орнамент</td><td colspan="4">1.4. Техники декора</td></tr>
<tr><td>1.3.1. Космогонический</td><td>1.3.2. Растительный</td><td>1.3.3. Зооморфный</td><td>1.3.4. Геометрический</td><td>1.4.1. Твердые материалы (навершия)</td><td colspan="3">1.4.2. Мягкие материалы</td></tr>
<tr><td>солнце
полумесяц
звезда</td><td>трилистник
цветы
листья
веточки</td><td>рогообразные завитки
птички</td><td>линия
ромб
круг
треугольник
зигзаг
квадрат
точка</td><td>литье
гравировка
чернение
зернение
филигрань
золочение
инкрустация</td><td colspan="3">тканье галунов
басонные плетения
вышивка в технике «гладь»
вышивка в технике «вприкреп»</td></tr>
<tr><td colspan="8">2. Конструктивные особенности</td></tr>
<tr><td colspan="2">2.1. Составные компоненты</td><td colspan="6">2.2. Особенности формообразования</td></tr>
</table>

2.1.1. Околыш	2.1.2. Донышко	2.2.1. Мягкая форма	2.2.2. Твердая форма
По форме			
Высокий низкий	митрообразное полусферическое конусообразное скошенное	форма конуса	форма митры форма полусферы форма цилиндра форма пилотки

Таблица 2. Художественно-конструктивные и технологические особенности традиционных адыгских женских головных уборов XIX — начала XX в. типа шалей, платков и шарфов

1. Художественное оформление						
1.1. Материал				**1.2.** Цвет		
1.1.1. Основа		1.1.3. Декор		1.2.1. Основа	1.2.2. Декор	
полотно	бахрома	твердый	мягкий		твердый	мягкий
шелк шерсть шифон	шелковые нити шерстяные нити	металл стекло	нити (металлизированные, шелковые)	белый бежевый красный бордовый черный	белый серебряный золотой	
1.3.Орнамент			**1.4.Техники декора**			
1.3.1. Растительный	1.3.2. Геометрический		1.4.1. Твердые материалы		1.4.2. Мягкие материалы	
трилистник цветы листья веточки	линия ромб треугольник зигзаг		литье золочение инкрустация		плетение бахромы филейное плетение басонные плетения вышивка в технике «двухсторонняя гладь»	
2. Конструктивные особенности						
2.1. Составные компоненты			2.2. Особенности формообразования			
2.1.1. Основа	2.1.2. Бахрома		2.2.1. Основа		2.2.2. Бахрома	

По форме			
квадрат прямоугольник	длинная короткая без бахромы	сплошное полотно полотно, сшитое из двух частей треугольник, образованный путем складывания квадратного полотна по диагонали пополам	сплетенная простыми ромбами сплетенная сложными ромбами

Таблица 3. Художественно-конструктивные и технологические особенности традиционных адыгских женских головных уборов XIX — начала XX в. типа накосников

1. **Художественное оформление**						
1.1. Материал				**1.2. Цвет**		
1.1.1. Основа		1.1.3. Декор		1.2.1. Основа	1.2.2. Декор	
х/б ткань бархат шелк сукно	твердый	мягкий		красный бордовый черный синий зеленый коричневый	твердый	мягкий
	металл камень стекло	нити (металлизированные, шелковые)			серебряный золотой	
1.3. Орнамент				**1.4. Техники декора**		
1.3.1. Космогонический	1.3.2. Растительный	1.3.3. Зооморфный	1.3.4. Геометрический	1.4.1. Твердые материалы	1.4.2. Мягкие материалы	
солнце полумесяц звезда	трилистник цветы листья веточки	рогообразные завитки птички	линия ромб круг треугольник зигзаг квадрат точка	литье золочение инкруста-ция	тканье галунов басонные плетения вышивка в технике «гладь» вышивка в технике «вприкреп»	

2. Конструктивные особенности	
2.1. Составные компоненты	**2.2. Особенности формообразования**
2.1.1. Основа	2.2.1. Основа
вытянутый прямоугольник трапеция	узкая длинная

Исходя из вышеизложенного, можно отметить, что проведенный в настоящем исследовании анализ доступных источников, содержащих сведения о традиционных адыгских женских головных уборах XIX — начала XX в., позволил, с позиций искусствоведческой науки, выявить роль женских головных уборов в системе «традиционный адыгский женский костюм», их функции, способы ношения, группы, типы, художественно-конструктивные, технологические особенности декоративного оформления и изготовления.

Список литературы:

1. *Азаматова М.-К.З.* Адыгейский орнамент. Альбом. — Майкоп: Адыгейское книжное издательство, 1960. — 148 с.

2. *Асланова-Ханфенова Л.А.* Черкесский орнамент: сакрально-культовые основы формирования. Монография. — Черкесск: Издательство КЧИГИ, 2013. — 159 с.

3. *Ашхамахова Л.М.* Адыгские женские головные уборы // Сборник статей по этнографии Адыгеи. — Майкоп, 1975. — С. 84–112.

4. *Броневский С.* Новейшие географические и исторические известия о Кавказе, собранные и пополненные Семеном Броневским. — Москва, 1823. Том 2. — 466 с.

5. *Иванокова М.М.* Адыгские (черкесские) золотошвеи из Причерноморской Шапсугии. — Нальчик: Полиграфсервис и Т (Котляровы М. и В.), 2012. — 96 с.

6. *Иванокова М.М.* Адыгэ идэ. Золотое шитьё черкесов. — Нальчик: Издательство М. и В. Котляровых (Полиграфсервис и Т), 2018. — 472 с.

7. *Канокова Ф.Ю.* Комплексы традиционных женских головных уборов ногайцев // Культура и искусство. — 2018. — № 4. — С. 33–38.

8. *Мальбахов Б.Х.* Черкесское (адыгское) декоративно-прикладное искусство. — Нальчик: ООО «Тетраграф», 2012. — 333 с.

9. *Мамбетов Г.Х.* Традиционная культура кабардинцев и балкарцев. — Нальчик: Эльбрус, 2011. — 349 с.

10. *Маркграф О.В.* Очерк кустарных промыслов Северного Кавказа с описанием техники производства (по материалам собр. А.В. Золоторевым и др.). — Москва, 1882. — 288 с.

11. *Наков Ф.Р.* Адыгская (черкесская) знаковая система. — Нальчик: издательство М. и В. Котляровых, 2010. — 166 с.

12. Предметы культуры адыгов в собрании Российского этнографического музея. Каталог / под редакцией О.А. Федосеенко. — Санкт-Петербург: Славия, 2016. — 267 с.

13. *Студенецкая Е.Н.* Одежда народов Северного Кавказа XVIII–XX вв. — Москва: Наука, 1989. — 288 с.

14. *Теучеж Н.К.* Адыгейский орнамент в золотошвейном искусстве // Культура и быт адыгов. — Майкоп, 2001. — Выпуск 9. — С. 208–224.

15. *Теучеж Н.К., Хабаху М.Г.* Золотое шитье адыгов (черкесов). Художественный альбом из серии «Бесценное наследие адыгов» / на русском и английском языках. — Майкоп, 1998.

16. *Хачиева А.С.* Адыгская женская шапочка / Проблемы филологии, культурологи и искусствоведения в свете современных исследований // Сборник материалов 4 Международной научно-практической конференции. — Махачкала: «Аппробация», 2014. — С. 45–50.

17. Черкесы. Воины и мастера / составитель Ж.А. Шогенова. — Нальчик: Издательство М. и В. Котляровых, 2012. — 325 с.

18. *Шиллинг Е.М.* Адыгейский национальный узор // Искусство. — 1940. — № 3. — С. 155–160.